

32005R2104

L 337/7

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

22.12.2005

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕВРАТОМ) № 2104/2005 НА СЪВЕТА**от 20 декември 2005 година**

за коригиране, считано от 1 юли 2005 година, на заплатите към пенсиите на длъжностни лица в сравнение с други служители на Европейските общности към коефициентите за корекция, приложени към тях

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската общност,

като взе предвид Протокола относно привилегиите и имунитетите на Европейските общности, и по-специално член 13 от него,

като взе предвид Правилника за длъжностните лица към Условието за работа на други служители на Европейските общности, установени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 ⁽¹⁾, и по-специално членове 63, 64, 65, и 82 от Правилника за длъжностните лица към приложения VII, XI и XIII към него и член 20, първия параграф и членове 64 и 92 от Условието за работа на други служители,

като взе пред вид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

за да гарантира, че покупателната способност на длъжностните лица на Общността в сравнение с националните държавни служители в държавите членки, заплатата към пенсиите на длъжностните лица в сравнение с други служители на Европейските общности трябва да бъдат коригирани при годишния преглед за 2005 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В сила от 1 юли 2005 г., датата „1 юли 2004 г.“ в член 63, втория параграф от Правилника за персонала се заменя с „1 юли 2005 г.“.

Член 2

Считано от 1 юли 2005 г., таблицата с основните месечни заплати по член 66 от Правилника за персонала, приложими за целите на изчисляването на заплатите към пенсиите, се заменя със следната:

1.7.2005 г.	Степен				
Степен	1	2	3	4	5
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61
12	9308,79	9699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30
11	8227,42	8573,15	8933,40	9181,94	9308,79
10	7271,67	7577,23	7895,64	8115,30	8227,42
9	6426,94	6697,01	6978,42	7172,57	7271,67
8	5680,34	5919,04	6167,76	6339,36	6426,94
7	5020,47	5231,44	5451,27	5602,93	5680,34

⁽¹⁾ ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 723/2004 (ОВ L 124, 27.4.2004 г., стр. 1).

1.7.2005 г.	Степен				
Степен	1	2	3	4	5
6	4437,26	4623,72	4818,01	4952,06	5020,47
5	3921,80	4086,60	4258,32	4376,79	4437,26
4	3466,22	3611,87	3763,65	3868,36	3921,80
3	3063,56	3192,29	3326,43	3418,98	3466,22
2	2707,67	2821,45	2940,01	3021,81	3063,56
1	2393,13	2493,69	2598,48	2670,77	2707,67

Член 3

Считано от 1 юли 2005 г., коефициентите за корекция, приложими по член 64 от Правилника за персонала за заплатите на длъжностни лица и други служители, ще бъдат посочени в колона 2 от таблицата по-долу.

Считано от 1 януари 2006 г., коефициентите за корекция, приложими по член 17, параграф 3 от приложение VII към Правилника за персонала по отношение на преводите от длъжностни лица и други служители, са посочени в колона 3 от таблицата по-долу.

Считано от 1 юли 2005 г., коефициентите за корекция, приложими към пенсиите по член 20, параграф 2 от приложение XIII към Правилника за персонала, са посочени в колона 4 от таблицата по-долу.

Считано от 1 май 2006 г., коефициентите за корекция, приложими към пенсиите по член 20, параграф 2 от приложение XIII към Правилника за персонала, са посочени в колона 5 от таблицата по-долу.

1	2	3	4	5
Държава/място	Възнаграждение 1.7.2005 г.	Трансфер 1.1.2006 г.	Пенсия 1.7.2005 г.	Пенсия 1.5.2006 г.
Чешка република	90,6	78,6	100,0	100,0
Дания	135,9	130,8	133,9	132,8
Германия	100,2	102,1	101,0	101,3
Бон	96,0			
Карлсруе	95,0			
Мюнхен	106,4			
Естония	80,3	78,1	100,0	100,0
Гърция	93,0	91,2	100,0	100,0
Испания	101,2	95,3	100,0	100,0
Франция	119,0	106,3	113,9	111,4
Ирландия	122,4	116,3	120,0	118,7
Италия	111,8	107,6	110,1	109,3
Варезе	99,0			
Кипър	92,0	97,2	100,0	100,0
Латвия	76,1	72,9	100,0	100,0
Литва	77,1	73,6	100,0	100,0
Унгария	90,0	73,0	100,0	100,0
Малта	89,6	92,3	100,0	100,0
Нидерландия	109,7	101,3	106,3	104,7
Австрия	107,1	107,0	107,1	107,0
Полша	81,4	74,9	100,0	100,0

1	2	3	4	5
Португалия	91,5	90,1	100,0	100,0
Словения	83,0	80,8	100,0	100,0
Словакия	92,9	82,1	100,0	100,0
Финландия	117,7	112,8	115,7	114,8
Швеция	112,4	105,1	109,5	108,0
Обединено кралство	143,8	117,4	133,2	128,0
Кулхам	115,4			

Член 4

Считано от 1 юли 2005 г., отпусканата сума при отпуск по майчинство/бащинство, посочена в член 42а от Правилника за персонала, е от 822,06 EUR до 1096,07 EUR за самотни родители.

Член 5

Считано от 1 юли 2005 г. основната сума за надбавка за домакинствата, посочена в член 1, параграф 1 от Приложение VII към Правилника за персонала, е 153,75 EUR.

Считано от 1 юли 2005 г. сумата на детските надбавки за деца на издръжка, посочена в член 2, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, е 335,96 EUR.

Считано от 1 юли 2005 г. сумата на надбавката за образование, посочена в член 3, параграф 1 от приложение VII към Правилника за персонала, е 227,96 EUR.

Считано от 1 юли 2005 г. сумата на надбавката за образование, посочена в член 3, параграф 2 от приложение VII към Правилника за персонала, е 82,07 EUR.

Считано от 1 юли 2005 г., минималният размер на надбавката за лица, живеещи в чужбина, посочена в член 69 от Правилника за персонала и в член 4, параграф 1, втора алинея от приложение VII към него е 455,69 EUR.

Член 6

Считано от 1 януари 2006 г., надбавката на базата на километър, посочена в член 8 от приложение VII към Правилника за персонала, се променя, както следва:

- 0 EUR за всеки километър от: 0 до 200 км
- 0,3417 EUR за всеки километър от: 201 до 1000 км,
- 0,5695 EUR за всеки километър от: 1001 до 2000 км,
- 0,3417 EUR за всеки километър от: 2001 до 3000 км,
- 0,1139 EUR за всеки километър от: 3001 до 4000 км,
- 0,0548 EUR за всеки километър от: 4001 до 10 000 км,
- 0 EUR за всеки километър над: 10 000 км.

Към надбавката по-горе на базата на километър се добавя добавка по единна ставка в размер на:

- 170,84 EUR, ако разстоянието с влак между местоработата и родното място е между 725 км и 1450 км.
- 341,66 EUR, ако разстоянието с влак между местоработата и родното място е по-дълго от 1450 км.

Член 7

Считано от 1 юли 2005 г. дневните надбавки, посочени в член 10 от приложение VII към Правилника за персонала, са:

- 35,31 EUR за служител, който има право на надбавка за домакинство,
- 28,47 EUR за служител, който няма право на надбавка за домакинство.

Член 8

Считано от 1 юли 2005 г., долната граница за надбавките за преместване на ново място, посочена в член 24, параграф 3 от Условията за работа на други служители, е:

- 1005,33 EUR за служител, който има право на надбавка за домакинство,
- 597,77 EUR за служител, който няма право на надбавка за домакинство.

Член 9

Считано от 1 юли 2005 г., за надбавката при безработица, посочена в член 28а, параграф 3, втора алинея от Условията за работа на други служители, най-ниската граница е 1205,67 EUR, горната граница е 2411,35 EUR и стандартната надбавка е 1096,07 EUR.

Член 10

Считано от 1 юли 2005 г., таблицата с основните месечни заплати по член 63 от Условията за работа на други служители се заменя, както следва:

1.7.2005 г. Категория	Група	Съпка			
		1	2	3	4
А	I	6144,76	6905,90	7667,04	8428,18
	II	4459,77	4894,34	5328,91	5763,48
	III	3747,74	3914,68	4081,62	4248,56
Б	IV	3600,20	3952,65	4305,10	4657,55
	V	2827,89	3014,30	3200,71	3387,12
В	VI	2689,53	2847,87	3006,21	3164,55
	VII	2407,22	2489,13	2571,04	2652,95
Г	VIII	2175,76	2303,90	2432,04	2560,18
	IX	2095,34	2124,53	2153,72	2182,91

Член 11

Считано от 1 юли 2005 г., таблицата с основни месечни заплати по член 93 от Условието за работа на други служители се заменя със следната:

Функционална група	1.7.2005 г.	Съпка						
	Степен	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5258,78	5368,14	5479,78	5593,73	5710,06	5828,81	5950,02
	17	4647,85	4744,50	4843,17	4943,89	5046,70	5151,65	5258,78
	16	4107,89	4193,31	4280,52	4369,53	4460,40	4553,16	4647,85
	15	3630,66	3706,16	3783,23	3861,91	3942,22	4024,20	4107,89
	14	3208,87	3275,60	3343,72	3413,25	3484,23	3556,69	3630,66
	13	2836,08	2895,06	2955,26	3016,72	3079,46	3143,50	3208,87
III	12	3630,61	3706,10	3783,17	3861,84	3942,14	4024,12	4107,80
	11	3208,85	3275,57	3343,69	3413,22	3484,19	3556,65	3630,61
	10	2836,08	2895,06	2955,26	3016,71	3079,44	3143,48	3208,85
	9	2506,62	2558,74	2611,95	2666,27	2721,71	2778,31	2836,08
	8	2215,43	2261,50	2308,53	2356,53	2405,53	2455,56	2506,62
II	7	2506,55	2558,69	2611,90	2666,23	2721,69	2778,29	2836,08
	6	2215,31	2261,39	2308,42	2356,44	2405,45	2455,48	2506,55
	5	1957,91	1998,64	2040,21	2082,64	2125,96	2170,17	2215,31
	4	1730,42	1766,41	1803,15	1840,66	1878,94	1918,02	1957,91
I	3	2131,74	2175,98	2221,14	2267,24	2314,29	2362,32	2411,35
	2	1884,55	1923,66	1963,58	2004,33	2045,93	2088,39	2131,74
	1	1666,02	1700,60	1735,89	1771,92	1808,69	1846,23	1884,55

Член 12

Считано от 1 юли 2005 г., долната граница за надбавката за настаняване, посочена в член 94 от Условието за наемане на работа на други служители, е:

- 756,18 EUR за служител, който има право на надбавка за домакинство,
- 448,32 EUR за служител, който няма право на надбавка за домакинство,

Член 13

Считано от 1 юли 2005 г., за надбавката при безработица, посочена в член 96, параграф 3, втора алинея от Условието за наемане на работа на други служители, долната граница е 904,26 EUR, горната граница е 1808,51 EUR и стандартната надбавка е 822,06 EUR.

Член 14

Считано от 1 юли 2005 г., надбавката за работа на смени, изложена в член 1 от Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76 на Съвета ⁽¹⁾ е 344,58 EUR; 520,10 EUR; 568,66 EUR и 775,27 EUR.

Член 15

Считано от 1 юли 2005 г., към сумите в член 4 от Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 ⁽²⁾ се прилага коефициент от 4,974173.

Член 16

Считано от 1 юли 2005 г., таблицата в член 8 от приложение XIII към Правилника за персонала се заменя със следната:

1.7.2005 г.	Съпка							
Степен	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01	16 564,01	16 564,01	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00	15 896,04		
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 255,00
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61			
12	9308,79	9699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 916,61
11	8227,42	8573,15	8933,40	9181,94	9308,79	9699,96	10 107,56	10 532,30
10	7271,67	7577,23	7895,64	8115,30	8227,42	8573,15	8933,40	9308,79
9	6426,94	6697,01	6978,42	7172,57	7271,67			
8	5680,34	5919,04	6167,76	6339,36	6426,94	6697,01	6978,42	7271,67
7	5020,47	5231,44	5451,27	5602,93	5680,34	5919,04	6167,76	6426,94
6	4437,26	4623,72	4818,01	4952,06	5020,47	5231,44	5451,27	5680,34
5	3921,80	4086,60	4258,32	4376,79	4437,26	4623,72	4818,01	5020,47
4	3466,22	3611,87	3763,65	3868,36	3921,80	4086,60	4258,32	4437,26
3	3063,56	3192,29	3326,43	3418,98	3466,22	3611,87	3763,65	3921,80
2	2707,67	2821,45	2940,01	3021,81	3063,56	3192,29	3326,43	3466,22
1	2393,13	2493,69	2598,48	2670,77	2707,67			

Член 17

Считано от 1 юли 2005 г., размерът на детските надбавки за деца на издръжка, посочена в член 14, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за персонала, е както следва:

1.7.2005 г.-31.12.2005 г.: 282,04 EUR

1.1.2006 г.-31.12.2006 г.: 295,52 EUR

1.1.2007 г.-31.12.2007 г.: 309,00 EUR

1.1.2008 г.-31.12.2008 г.: 322,47 EUR

- (¹) Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 300/76 на Съвета от 9 февруари 1976 г. за определяне на категориите на висшите длъжностни лица, имащи право на добавки за работа на смени и ставките и условията на същите (ОВ L 38, 13.2.1976 г., стр. 1). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 860/2004 (ОВ L 161, 30.4.2004 г., стр. 26).
- (²) Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 260/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. относно предвиждане условията и процедурата за облагането с данък в полза на Европейските общности (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 8). Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1750/2002 (ОВ L 264, 2.10.2002 г., стр. 15).

Член 18

Считано от 1 юли 2005 г., размерът на надбавката за образование, посочена в член 15, параграф 1 от приложение XIII към Правилника за персонала, е както следва:

1.7.2005 г.-31.8.2005 г.: 16,41 EUR

1.9.2005 г.-31.8.2006 г.: 32,83 EUR

1.9.2006 г.-31.8.2007 г.: 49,23 EUR

1.9.2007 г.-31.8.2008 г.: 65,65 EUR

Член 19

Считано от 1 юли 2005 г., за целите на прилагането на член 18 от приложение XIII към Правилника за персонала размерът на фиксираната надбавка, посочена в член 4а от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, в сила преди 1 май 2004 г., е:

— 118,88 EUR на месец за длъжностни лица със степен В4 и В5,

— 182,26 EUR на месец за длъжностни лица със степен В1, В2 или В3.

Член 20

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 декември 2005 година.

За Съвета
Председател
М. ВЕКЕТТ